

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
18 March 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия**Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов*****Часть I****Общее формирование политики, руководство и координация****Раздел 1****Общее формирование политики, руководство и координация****Содержание**

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
A. Директивные органы	6
1. Генеральная Ассамблея	7
2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)	9
3. Комитет по взносам	11
4. Комиссия ревизоров (включая ее секретариат)	12
5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций)	13
6. Комитет по программе и координации	15
B. Генеральный секретарь	16
C. Руководство и управление	17

* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение No. 6 (A/58/6/Rev.1).*

1.	Канцелярия Генерального секретаря	21
2.	Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	23
3.	Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	25
4.	Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	27
5.	Отделение связи Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе	29
D.	Канцелярия Омбудсмена	31

Часть I

Общее формирование политики, руководство и координация

Раздел 1

Общее формирование политики, руководство и координация

Общий обзор

- 1.1 Ассигнования по подразделу А ниже предназначаются для Генеральной Ассамблеи, включая оплату поездок до пяти представителей государств-членов из числа наименее развитых стран в связи с участием в сессиях Ассамблеи, покрытие потребностей председателей Ассамблеи и поддержку, оказываемую Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению председателям Ассамблеи. Предусматриваются также ассигнования для тех вспомогательных органов Ассамблеи, в круг ведения которых входят общие вопросы, имеющие отношение к деятельности Организации в целом, а именно — для Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат), Комитета по программе и координации, Комитета по взносам, Комиссии ревизоров (включая ее секретариат), — а также для финансирования участия Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (ОПФПООН).
- 1.2 В подразделе В приводятся потребности, касающиеся непосредственно Генерального секретаря.
- 1.3 В подразделе С предусматриваются ассигнования на общее руководство и управление Организацией, а именно: для Канцелярии Генерального секретаря, канцелярий генеральных директоров отделений Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби и Отделения связи Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе. В соответствии с рекомендациями, вынесенными Комитетом по программе и координации на его сорок первой сессии, ассигнования на руководство и управление представлены в формате бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в котором в единой логической схеме объединены цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов, используемые во всех подразделениях, проходящих по данному подразделу.
- 1.4 По подразделу D отдельно проводятся ассигнования для Канцелярии Омбудсмана. Должность Омбудсмана и должность помогающего ему сотрудника по правовым вопросам были предложены Генеральным секретарем в рамках осуществления инициированных им реформ в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов по разделу 27 А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления». В своей резолюции 56/253 от 24 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея постановила учредить должность Омбудсмана по разделу 1 бюджета по программам на уровне помощника Генерального секретаря, помощь которому будет оказывать сотрудник по правовым вопросам на должности класса С-4. В подразделе D приводятся логическая схема, цели, ожидаемые достижения и показатели достижения результатов Канцелярии Омбудсмана.

Таблица 1.1

Процентное распределение ресурсов по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
А. Директивные органы		
1. Генеральная Ассамблея	4,5	—
2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)	10,8	—
3. Комитет по взносам	0,8	—
4. Комиссия ревизоров (включая ее секретариат)	9,6	50,1
5. Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата ОПФПООН)	12,5	27,6
6. Комитет по программе и координации	1,7	—
Итого А	39,9	77,7
В. Генеральный секретарь	3,7	—
С. Руководство и управление		
1. Канцелярия Генерального секретаря	40,1	19,8
2. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	7,9	2,5
3. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	3,3	—
4. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	1,0	—
5. Отделение связи Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе	0,9	—
Итого С	53,2	—
D. Канцелярия Омбудсмана	3,2	—
Всего	100,0	100,0

- 1.5 Сметное увеличение объема ресурсов регулярного бюджета составит 6,7 процента по расценкам 2002–2003 годов.

Таблица 1.2

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

Компонент	Расходы за 2000–2001 гг.	Ассигно- вания на 2002–2003 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2004–2005 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Директивные органы	18 096,8	20 492,1	1 213,5	5,9	21 705,6	1 108,0	22 813,6
В. Генеральный секретарь	1 891,9	2 073,1	–	–	2 073,1	57,3	2 130,4
С. Руководство и управление	25 738,6	28 063,6	489,4	1,7	28 553,0	1 862,1	30 415,1
Д. Канцелярия Омбудсмена	–	–	1 713,3	–	1 713,3	115,5	1 828,8
Итого	45 727,3	50 628,8	3 416,2	6,7	54 045,0	3 142,9	57 187,9
Внебюджетные ресурсы	13 091,7	14 868,5					18 086,1

Таблица 1.3

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Категория специалистов и выше								
Первый заместитель Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	1	1
Заместитель Генерального секретаря	2	2	–	–	–	–	2	2
Помощник Генерального секретаря	2	2	–	–	–	–	2	2
Д-2	7	8	–	–	1	1	8	9
Д-1	10	11	–	–	–	–	10	11
С-5	15	16	–	–	1	1	16	17
С-4/3	23	28	–	–	–	–	23	28
С-2/1	3	2	–	–	–	–	3	2
Итого	63	70	–	–	2	2	65	72
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	10	12	–	–	–	–	10	12
Прочие разряды	64	65	–	–	2	5	66	70
Итого	74	77	–	–	2	5	76	82
Прочие категории								
Местный разряд	2	2	–	–	–	–	2	2
Итого	2	2	–	–	–	–	2	2
Всего	139	149	–	–	4	7	143	156

А. Директивные органы

- 1.6 Настоящий подраздел охватывает ассигнования для Генеральной Ассамблеи, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комитета по взносам, Комиссии ревизоров, ОПФПООН (доля Организации Объединенных Наций) и Комитета по программе и координации.

Таблица 1.4

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам

Компонент	Расходы за 2000–2001 гг.	Ассигно- вания на 2002–2003 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2004–2005 гг.
			Сумма	В процентах			
1. Генеральная Ассамблея							
а) Поездки представи- телей	1 710,2	1 649,6	163,2	9,8	1 812,8	80,7	1 893,5
б) Председатели Гене- ральной Ассамблеи	698,7	535,9	11,9	2,2	547,8	24,4	572,2
с) Поддержка, оказы- ваемая председа- телям Генеральной Ас- самблеи	58,7	113,1	–	–	113,1	5,0	118,1
2. Консультативный коми- тет по административ- ным и бюджетным во- просам	4 928,7	5 871,0	(14,9)	(0,2)	5 856,1	323,8	6 179,9
3. Комитет по взносам	381,5	458,0	–	–	458,0	20,4	478,4
4. Комиссия ревизоров	4 654,5	5 126,5	125,2	2,4	5 251,7	264,4	5 516,1
5. Правление Объединен- ного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	4 807,5	5 834,5	928,1	15,9	6 762,6	349,1	7 111,7
6. Комитет по программе и координации	857,0	903,5	–	–	903,5	40,2	943,7
Итого	18 096,8	20 492,1	1 213,5	5,9	21 705,6	1 108,0	22 813,6

Таблица 1.5

Потребности в должностях

Категория	Штатные долж- ности по регуля- рному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002– 2003 гг.	2004– 2005 гг.	2002– 2003 гг.	2004– 2005 гг.	2002– 2003 гг.	2004– 2005 гг.	2002– 2003 гг.	2004– 2005 гг.
	Категория специалистов и выше							
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
C-5	3	3	–	–	–	–	3	3
C-4/3	3	3	–	–	–	–	3	3
Итого	8	8	–	–	–	–	8	8
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	–	–	–	–	1	1
Прочие разряды	8	8	–	–	1	1	9	9
Итого	9	9	–	–	1	1	10	10
Всего	17	17	–	–	1	1	18	18

1. Генеральная Ассамблея

а) Поездки представителей государств-членов из числа наименее развитых стран

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 812 800 долл. США

- 1.7 В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 1798 (XVII) от 11 декабря 1962 года и 41/213 от 19 декабря 1986 года до пяти представителей каждого из 49 государств-членов, входящих в число наименее развитых стран, имеют право на оплату Организацией их путевых расходов — но не суточных — в связи с участием в работе очередных сессий Генеральной Ассамблеи, а один представитель или альтернативный представитель имеет право на оплату путевых расходов в связи с участием в работе специальных или чрезвычайных сессий Ассамблеи.

Таблица 1.6

Потребности в ресурсах с разбивкой по категориям

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	1 649,6	1 812,8	0	0
Итого	1 649,6	1 812,8	0	0
Внебюджетные ресурсы				
	–	–	–	–

- 1.8 Ассигнования в объеме 1 812 800 долл. США предназначены для покрытия расходов на поездки в связи с участием в работе пятьдесят девятой и шестидесятой сессий Ассамблеи. Поскольку резолюции, в которых предлагалось бы провести специальную или чрезвычайную сессии, не принимались, ассигнования для этой цели не предусматриваются. Увеличение расходов связано с участием представителей государств-членов из числа наименее развитых

стран в работе пятьдесят седьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи и частично компенсируется ввиду исключения единовременных ассигнований, связанных с проведением двадцать седьмой специальной сессии Ассамблеи.

б) Председатели Генеральной Ассамблеи

Потребности в ресурсах (до пересчета): 547 800 долл. США

- 1.9 В своей резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея одобрила предложение Генерального секретаря включать сумму в размере 250 000 долл. США в бюджет на каждый год двухгодичного периода в целях дополнения средств, выделяемых на оказание поддержки Председателю Генеральной Ассамблеи (A/52/303, пункт 1B.10). В той же резолюции Ассамблея также постановила, что, начиная с двухгодичного периода 1998–1999 годов, данные о ресурсах, предусматриваемых для Председателя Генеральной Ассамблеи, должны представляться с разбивкой по статьям расходов, и утвердила предложение Генерального секретаря относительно объема ресурсов на двухгодичный период 1998–1999 годов. В своей резолюции 53/214 от 18 декабря 1998 года Ассамблея просила Генерального секретаря укрепить институт Председателя путем принятия всех необходимых мер по обеспечению полного осуществления его предложения о дополнении поддержки института Председателя и постановила также, что Председатель Ассамблеи в соответствии с утвержденным бюджетом по программам должен иметь все полномочия на использование средств, предусмотренных в бюджете для выполнения им своих функций, в том числе для покрытия представительских и путевых расходов и любых других расходов, связанных с выполнением официальных обязанностей.
- 1.10 В своей резолюции 54/249 от 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея согласилась с замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о необходимости обеспечения Председателя Генеральной Ассамблеи достаточным объемом ресурсов и постановила, что в целях обеспечения ясности и транспарентности данные о предлагаемых ресурсах для поддержки деятельности Председателя Ассамблеи должны представляться отдельно от сметы расходов на оплату поездок представителей наименее развитых стран для участия в сессиях Ассамблеи. В той же резолюции Ассамблея постановила далее, что ресурсы для Председателя Генеральной Ассамблеи распределяются между председателями соответствующих сессий Ассамблеи, с тем чтобы обеспечить справедливое предоставление этих ресурсов с учетом срока полномочий каждого председателя.

Таблица 1.7

Потребности в ресурсах с разбивкой по категориям

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	535,9	547,8	0	0
Итого	535,9	547,8	0	0
Внебюджетные ресурсы				
	–	–	–	–

- 1.11 Ассигнования в объеме 547 800 долл. США представляют собой ресурсы, предназначенные в соответствии с резолюцией 54/249 Генеральной Ассамблеи для исключительного использования в интересах и по усмотрению председателей Генеральной Ассамблеи на ее возобнов-

ленной пятьдесят восьмой сессии (183 000 долл. США), на ее пятьдесят девятой очередной и возобновленной сессиях (273 500 долл. США) и на ее шестидесятой очередной сессии (91 300 долл. США). Средства будут предоставляться председателям Ассамблеи в соответствии с положениями резолюции 53/214 для выполнения официальных обязанностей.

с) **Поддержка, оказываемая Председателю Генеральной Ассамблеи Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению**

Потребности в ресурсах (до пересчета): 113 100 долл. США

- 1.12 Ресурсы выделяются для покрытия расходов, связанных с временным персоналом общего назначения, и выплаты сверхурочных в связи с оказанием Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению дополнительной непосредственной поддержки Председателю Генеральной Ассамблеи.

Таблица 1.8

Потребности в ресурсах: Генеральная Ассамблея

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	113,1	113,1	0	0
Итого	113,1	113,1	0	0
Внебюджетные ресурсы				
	–	–	–	–

2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)

Таблица 1.9

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	–	–	–	–	–	–	–	–
С-5	3	3	–	–	–	–	3	3
С-4/3	2	2	–	–	–	–	2	2
Итого	6	6	–	–	–	–	6	6
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	–	–	–	–	1	1

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
	Прочие разряды	4	4	–	–	–	–	4
Итого	5	5	–	–	–	–	5	5
Всего	11	11	–	–	–	–	11	11

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 856 100 долл. США

- 1.13 В состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, являющегося одним из вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, входит 16 членов, назначаемых Ассамблеей в их личном качестве. Функции и обязанности Консультативного комитета и его состав регулируются положениями резолюции 14 (I) Ассамблеи от 13 февраля 1946 года и правилами 155–157 правил процедуры Ассамблеи. Испрашиваемые по данной статье бюджетные ресурсы предназначаются для покрытия путевых расходов и выплаты суточных Председателю и членам Комитета в связи с участием в работе его сессий в соответствии с положениями резолюций Ассамблеи 1798 (XVII) от 11 декабря 1962 года, 32/198 от 22 декабря 1977 года, 41/176 от 5 декабря 1986 года, 42/414 и 42/225, раздел VI, от 21 декабря 1987 года и 47/219 А, раздел XV, от 23 декабря 1992 года. Условия службы и вознаграждение Председателя Консультативного комитета определяются в соответствии с резолюциями 35/221 от 17 декабря 1980 года, 40/256 от 18 декабря 1985 года, 45/249 от 21 декабря 1990 года и 55/238 от 23 декабря 2000 года, а размер соответствующего взноса Организации в ОПФПООН — согласно резолюции 37/131 от 17 декабря 1982 года.
- 1.14 В смету включены потребности секретариата Консультативного комитета.

Таблица 1.10

Потребности в ресурсах: Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.		2004–2005 гг.	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	2 462,6	2 462,6	11	11
Расходы, не связанные с должностями	3 408,4	3 393,5	0	0
Итого	5 871,0	5 856,1	11	11
Внебюджетные ресурсы	–	–	–	–

- 1.15 Ассигнования в объеме 5 856 100 долл. США предназначаются для покрытия путевых расходов и выплаты суточных экспертам — членам Консультативного комитета, не являющимся постоянными жителями Нью-Йорка, в связи с заседаниями, проводимыми в Центральном учреждении, а также для покрытия путевых расходов и выплаты суточных в связи с заседа-

ниями, проводимыми вне Централъных учреждений (2 885 900 долл. США); покрытия путевых расходов и выплаты суточных основным сотрудникам, обслуживающим заседания Консультативного комитета, проводимые вне Централъных учреждений (44 800 долл. США); выплаты вознаграждения Председателю как должностному лицу, не являющемуся сотрудником Секретариата (390 400 долл. США); выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу секретариата Консультативного комитета (2 462 600 долл. США); а также для покрытия других не связанных с должностями расходов, включая расходы на выплату суточных, общие оперативные расходы, расходы на предметы снабжения и материалы и на мебель и оборудование (72 400 долл. США). Сокращение суммы ассигнований отражает стоимость авиабилетов, исчисленную с учетом нынешнего числа экспертов-членов, которые не являются постоянными жителями Нью-Йорка.

3. Комитет по взносам

Потребности в ресурсах (до пересчета): 458 000 долл. США

- 1.16 Комитет по взносам является одним из вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, в состав которого входят 18 членов, назначаемых Ассамблеей в их личном качестве. Обязанности Комитета, характер его деятельности и состав, а также условия назначения его членов регулируются положениями резолюции 14 (I) Ассамблеи и правилами 158–160 правил процедуры Ассамблеи. Комитет представляет Ассамблее рекомендации относительно распределения расходов Организации между ее членами в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций. Он также консультирует Ассамблею относительно определения размеров взносов для новых членов, заявлений членов об изменении суммы их взносов, решений, которые должны быть приняты в том случае, если члены не выплачивают свои взносы, а также любых других решений, которые должны быть приняты в связи с применением статьи 19 Устава.

Таблица 1.11

Потребности в ресурсах: Комитет по взносам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	458,0	458,0	0	0
Итого	458,0	458,0	0	0
Внебюджетные ресурсы	–	–	–	–

- 1.17 Ассигнования в объеме 458 000 долл. США предназначаются для покрытия путевых расходов и выплаты суточных членам Комитета в соответствии с положениями резолюций Ассамблеи 1798 (XVII) и 45/248 от 21 декабря 1990 года.

4. Комиссия ревизоров (включая ее секретариат)

Таблица 1.12

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
С-4/3	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	2	2	–	–	–	–	2	2
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	4	4	–	–	1	1	5	5
Итого	4	4	–	–	1	1	5	5
Всего	6	6	–	–	1	1	7	7

Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 251 700 долл. США

- 1.18 Комиссия ревизоров, учрежденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 74 (I) от 7 декабря 1946 года, состоит из трех членов, каждый из которых является генеральным ревизором (или лицом, занимающим равноценную должность) в одном из государств-членов и назначается Ассамблеей в соответствии с условиями, изложенными в положениях 7.1–7.3 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций с изменениями, внесенными в них Ассамблеей в ее решении 57/573. Комиссия ревизоров проводит ревизию счетов Организации Объединенных Наций, в том числе счетов всех ее целевых фондов и специальных счетов, и представляет отчеты об этих ревизиях Ассамблее на ее рассмотрение. Основной круг ведения Комиссии определен в положениях 7.4–7.12 и более подробно излагается в приложении к Финансовым положениям. Помимо вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей Комиссия ревизоров должна также представлять замечания касательно эффективности финансовых процедур, системы бухгалтерского учета, механизмов внутреннего финансового контроля и администрации и управления в Организации Объединенных Наций в целом.
- 1.19 Координация с другой ревизорской деятельностью, осуществляемой в рамках системы Организации Объединенных Наций, обеспечивается через Группу внешних ревизоров, которая была учреждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1438 (XIV) от 5 декабря 1959 года и в состав которой входят члены Комиссии ревизоров и назначенные внешние ревизоры специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии.
- 1.20 Секретариат Комиссии обеспечивает основную, техническую и административную поддержку работы Комиссии, ее Комитета по ревизионным операциям, Группы внешних ревизоров и ее Технической группы, включая исследования и анализ документации, имеющей отношение к их деятельности. Кроме того, секретариат Комиссии принимает необходимые меры для проведения двух сессий Комиссии, одной сессии Группы и одной сессии Технической груп-

пы в год; подготавливает рабочие документы и доклады по пунктам повестки дня сессий; составляет краткие отчеты о заседаниях Комиссии, Группы, ее Технической группы и Комитета по ревизионным операциям; а также обеспечивает связь между этими и другими органами Организации Объединенных Наций.

- 1.21 На основе предыдущего опыта Комиссия предполагает, что в течение этого двухгодичного периода она представит директивным и другим органам порядка 33 докладов и направит руководству приблизительно 260 писем.

Таблица 1.13

Потребности в ресурсах: Комиссия ревизоров

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 040,2	1 040,2	6	6
Расходы, не связанные с должностями	4 086,3	4 211,5	0	0
Итого	5 126,5	5 251,7	6	6
Внебюджетные ресурсы	8 256,8	9 062,6	1	1

- 1.22 Ассигнования в объеме 5 251 700 долл. США предназначаются для покрытия из регулярного бюджета доли расходов на выплату членам Комиссии гонораров за проведение ревизий; расходов, связанных с их участием в заседаниях Комиссии и Группы внешних ревизоров (4 048 400 долл. США); расходов в связи с продолжением финансирования шести должностей в секретариате Комиссии (1 040 200 долл. США); а также соответствующих оперативных расходов (163 100 долл. США). Увеличение объема ресурсов, не связанных с должностями, объясняется дополнительной рабочей нагрузкой Комиссии ревизоров, а также дополнительными ревизиями, испрошенными Генеральной Ассамблеей, что ведет к дополнительным расходам, которые будут компенсироваться членам Комиссии.
- 1.23 Внебюджетные ресурсы предназначаются для выплаты гонораров за проведение внешних ревизий непосредственно из соответствующих бюджетов других программ Организации Объединенных Наций и связанных с ней органов, а также действующих миссий по поддержанию мира и ликвидируемых миссий и для покрытия расходов, относимых непосредственно на счет целевых фондов и проектов в области технического сотрудничества.

5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций)

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 762 600 долл. США

- 1.24 Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций был учрежден Генеральной Ассамблеей в 1949 году для предоставления пенсионных пособий, пособий в случае смерти и потери трудоспособности и иных соответствующих пособий персоналу

Организации Объединенных Наций и таких других организаций, которые могут быть приняты в его члены. Согласно положениям и правилам, утвержденным Ассамблеей, управление Фондом осуществляют Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, комитет по пенсиям персонала каждой из организаций-членов и секретариаты Правления и каждого такого комитета. Правление учредило Постоянный комитет, уполномоченный действовать от его имени в период между сессиями Правления. В соответствии с высказанной Ассамблеей на ее сорок шестой сессии просьбой о корректировке ее вспомогательными органами их программ работы таким образом, чтобы они соответствовали двухгодичной программе работы Пятого комитета, предполагается, что очередная сессия Правления будет проведена в течение двухгодичного периода лишь один раз (в 2004 году), а его Постоянный комитет проведет свое совещание в Нью-Йорке в 2005 году. Директивные полномочия от имени всех участвующих организаций осуществляет Ассамблея.

- 1.25 Расходы, связанные с выполнением комитетами по пенсиям персонала положений соответствующих организаций-членов, покрываются за счет общего бюджета этих организаций. Однако поскольку центральный секретариат Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций был сформирован на основе секретариата Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций, он продолжал заниматься вопросами пенсионного обеспечения сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии со специальным соглашением, заключенным с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. За эти услуги Организация Объединенных Наций выплачивает Фонду компенсацию, определяемую на основе взаимных договоренностей между обеими сторонами. Ряд услуг Организация Объединенных Наций предоставляет Фонду на безвозмездной основе, в частности такие услуги, как подготовка персонала и начисление заработной платы, услуги, связанные с выполнением кадровых и закупочных функций, и, при необходимости, другие разные услуги.

Таблица 1.14

Потребности в ресурсах: Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	5 834,5	6 762,6	0	0
Итого	5 834,5	6 762,6	0	0
Внебюджетные ресурсы	2 569,7	4 992,7	–	–

- 1.26 Ассигнования в объеме 6 762 600 долл. США предназначены для покрытия путевых расходов представителей Организации Объединенных Наций в связи с участием в совещаниях Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и его Постоянного комитета (206 200 долл. США), а также доли расходов центрального секретариата Фонда, покрываемых за счет регулярного бюджета Организации (6 556 400 долл. США). Общий объем средств, которые должна возместить Организация Объединенных Наций, определяется из расчета одной трети административного бюджета Фонда и оценивается в 11 304 500 долл. США (до пересчета). Кроме того, в соответствии с действующими соглашениями и согласно расчетам 58 процентов расходов, которые понесет Организация Объединенных Наций, будут покрываться за счет регулярного бюджета, а остальная часть будет

ненных Наций, будут покрываться за счет регулярного бюджета, а остальная часть будет возмещена фондами и программами.

- 1.27 Сметные потребности на 2004–2005 годы определены на основе доклада Постоянного комитета Генеральной Ассамблеи (А/56/289) с изменениями во исполнение рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (А/56/7/Add.1), утвержденного Ассамблеей ее резолюцией 56/255 от 24 декабря 2001 года. Увеличение потребностей отражает долю расходов, покрываемых за счет регулярного бюджета и связанных с обеспечением обслуживания в контексте осуществления восьми проектов реорганизации компьютерных сетей, о которых говорится в докладе Постоянного комитета (568 300 долл. США), а также долю Постоянного комитета в расходах на аренду помещений, которые покрываются центральным секретариатом Фонда (369 000 долл. США), что частично компенсируется сокращением потребностей на 9200 долл. США по другим статьям расходов.
- 1.28 Доля фондов и программ в покрытии дополнительных расходов, которые будет нести Организация Объединенных Наций, отражает соответствующее увеличение потребностей во внебюджетных средствах.
- 1.29 На момент подготовки настоящего документа предлагаемый бюджет ОПФПООН на двухгодичный период 2004–2005 годов еще не был составлен в окончательной форме. Поэтому сметные потребности будут и далее корректироваться с учетом бюджета административных расходов Фонда на 2004–2005 годы и в зависимости от решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят восьмой сессии на основе рекомендаций, которые могут быть вынесены Постоянным комитетом в 2003 году в отношении этого бюджета. Если рекомендации Постоянного комитета повлекут за собой расходы, отличающиеся по своему объему от сметных расходов, приведенных в настоящем документе, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии будет представлено соответствующее заявление об административных и финансовых последствиях.

6. Комитет по программе и координации

Потребности в ресурсах (до пересчета): 903 500 долл. США

- 1.30 В своем решении 42/450 от 17 декабря 1987 года Генеральная Ассамблея постановила, что Комитет по программе и координации будет состоять из 34 государств — членов Организации Объединенных Наций, избираемых сроком на три года на основе принципа справедливого географического распределения. В пункте 12 своей резолюции 31/93 от 14 декабря 1976 года Ассамблея санкционировала оплату путевых расходов членов Комитета (по авиатарифу туристического класса) и суточных (по стандартным ставкам, установленным для должностных лиц Секретариата, плюс 15 процентов) в качестве особого исключения из основных принципов, изложенных в пункте 2 резолюции 1798 (XVII). Эта мера была утверждена на экспериментальный период с 1978 года и должна была вновь рассматриваться Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии. Для целей предлагаемого бюджета предполагается, что продолжительность сессий Комитета будет по-прежнему составлять шесть недель в небюджетный год и четыре недели в бюджетный год.

Таблица 1.15

Потребности в ресурсах: Комитет по программе и координации

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	903,5	903,5	0	0
Итого	903,5	903,5	0	0
Внебюджетные ресурсы	–	–	–	–

- 1.31 Ассигнования в объеме 903 500 долл. США исчислены исходя из положений, предусмотренных Генеральной Ассамблеей в ее вышеупомянутых резолюциях.

В. Генеральный секретарь

- 1.32 В соответствии со статьей 97 Устава Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь, назначаемый Генеральной Ассамблеей по рекомендации Совета Безопасности, назначает персонал Организации и является ее Главным административным должностным лицом. В силу статьи 99 Устава на Генерального секретаря возложены также важные политические функции. Согласно статье 98 он участвует в заседаниях главных органов Организации Объединенных Наций и выполняет такие другие функции, которые возлагаются на него этими органами.

Таблица 1.16

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам

	Расходы за 2000–2001 гг.	Ассигнования на 2002–2003 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2004–2005 гг.
			Сумма	В процентах			
	1 891,9	2 073,1	–	–	2 073,1	57,3	2 130,4
Итого	1 891,9	2 073,1	–	–	2 073,1	57,3	2 130,4

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 073 100 долл. США

- 1.33 Поскольку Генеральный секретарь является Главным административным должностным лицом Организации, в соответствии с Уставом на него возлагается широкий круг обязанностей. В рамках своих полномочий Генеральный секретарь по своей собственной инициативе принимает решения по широкому кругу политических, экономических, социальных и гуманитарных вопросов, в надлежащем порядке отчитывается перед Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности и запрашивает у них руководящие указания. Генеральный секретарь прилагает все усилия для содействия урегулированию споров между государствами и имеет право доводить до сведения Совета Безопасности любые вопросы, которые могут угрожать поддержанию международного мира и безопасности. Он играет ключевую роль в усилиях по обеспечению соблюдения прав человека. Генеральный секретарь дает директивные указания департаментам, управлениям и другим организационным подразделениям Секретариата в

связи с выполнением ими возложенных на них функций, а также осуществляет руководство программами и другими элементами деятельности Организации и их координацию. Генеральный секретарь выполняет также функции, возложенные на него другими главными органами. Кроме того, в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь координирует работу всех организаций этой системы.

Таблица 1.17

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	783,8	783,8	0	0
Расходы, не связанные с должностями	1 289,3	1 289,3	0	0
Итого	2 073,1	2 073,1	0	0
Внебюджетные ресурсы	–	–	–	–

- 1.34 Ассигнования в объеме 2 073 100 долл. США, исчисленные исходя из прежнего уровня потребностей, предназначены для выплаты Генеральному секретарю оклада и надбавок (783 800 долл. США), оплаты его путевых расходов (725 300 долл. США), общих оперативных расходов (258 200 долл. США), представительских расходов (253 700 долл. США) и расходов на мебель и оборудование (52 100 долл. США).

С. Руководство и управление

- 1.35 Ассигнования в объеме 28 553 000 долл. США, испрашиваемые по подразделу «Руководство и управление», предназначены для удовлетворения потребностей Канцелярии Генерального секретаря, Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и Отделения связи Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе.

Таблица 1.18

Процентное распределение ресурсов по компонентам

Компонент	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
1. Канцелярия Генерального секретаря	75,4	89,0
2. Канцелярия Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве	14,8	11,0
3. Канцелярия Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене	6,3	–
4. Канцелярия Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби	2,0	–

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
5. Отделение связи Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе	1,5	–
Всего	100,0	100,0

Таблица 1.19

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам

<i>Компонент</i>	<i>Расходы за 2000–2001 гг.</i>	<i>Ассигнования на 2002–2003 гг.</i>	<i>Рост объема ресурсов</i>		<i>Итого до пересчета</i>	<i>Сумма пересчета</i>	<i>Смета на 2004–2005 гг.</i>
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>			
1. Канцелярия Генерального секретаря	20 258,9	21 163,2	318,0	1,5	21 481,2	1 475,2	22 956,4
2. Канцелярия Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве	3 535,7	4 284,6	1,5	–	4 286,1	221,2	4 507,3
3. Канцелярия Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене	1 417,8	1 796,8	13,1	0,7	1 809,9	94,9	1 904,8
4. Канцелярия Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби	278,8	395,8	156,8	39,6	552,6	41,7	594,3
5. Отделение связи Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе	247,4	423,2	–	–	423,2	29,1	452,3
Итого	25 738,6	28 063,6	489,4	1,7	28 553,0	1 862,1	30 415,1

Таблица 1.20

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Категория специалистов и выше								
Первый заместитель Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	1	1
Заместитель Генерального секретаря	2	2	–	–	–	–	2	2
Помощник Генерального секретаря	2	1	–	–	–	–	2	1

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Д-2	6	6	–	–	1	1	7	7
Д-1	9	10	–	–	–	–	9	10
С-5	12	12	–	–	1	1	13	13
С-4/3	20	22	–	–	–	–	20	22
С-2/1	3	2	–	–	–	–	3	2
Итого	55	56	–	–	2	2	57	58
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	9	11	–	–	–	–	9	11
Прочие разряды	56	54	–	–	1	4	57	58
Итого	65	65	–	–	1	4	66	69
Прочие категории								
Местный разряд	2	2	–	–	–	–	2	2
Итого	2	2	–	–	–	–	2	2
Всего	122	123	–	–	3	6	125	129

Потребности в ресурсах с разбивкой по организационным подразделениям

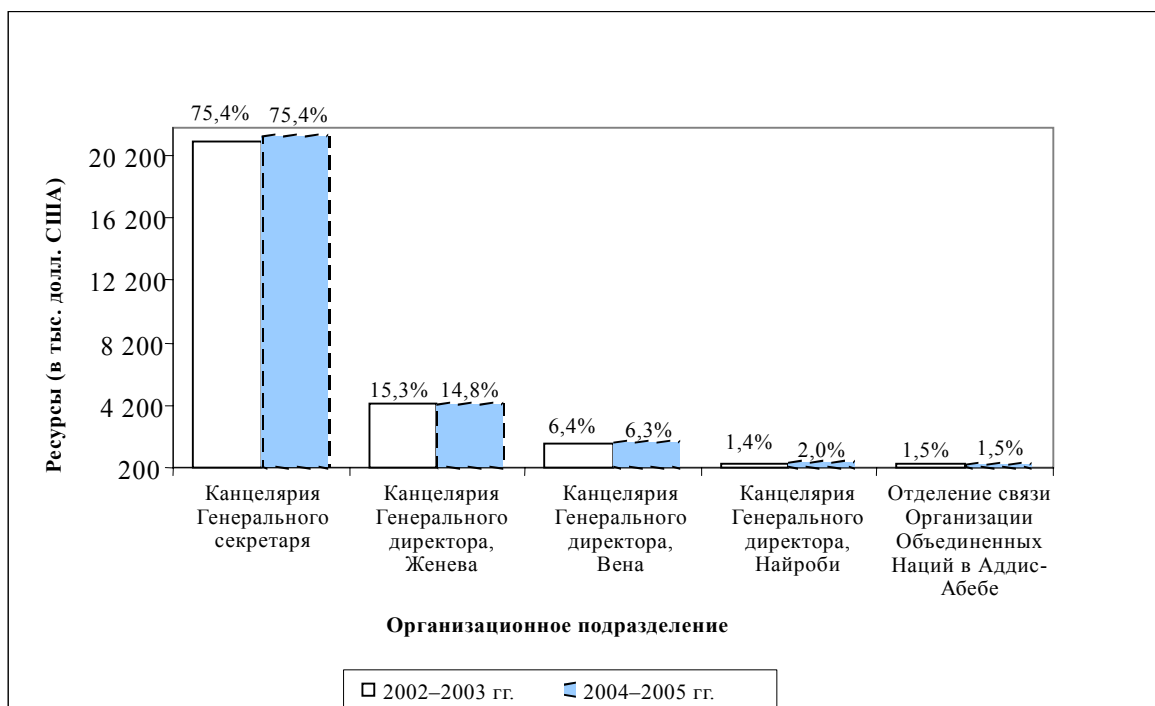


Таблица 1.21

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения
и показатели достижения результатов**

Цель: Обеспечивать поддержку Генеральному секретарю как главному административному должностному лицу Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 97 Устава посредством оказания ему содействия в определении общей политики и в осуществлении административного руководства работой Секретариата, фондов и программ Организации Объединенных Наций и других ее подразделений; в обеспечении контроля за работой Организации и ее координации во исполнение его решений и директив соответствующих межправительственных органов; в его связях с прессой и общественностью; в осуществлении функций межучрежденческой координации в отношении организаций системы Организации Объединенных Наций, региональных и неправительственных организаций; в его взаимодействии с главными органами Организации и правительствами принимающих стран и в его контактах с правительствами и делегациями в соответствии со статьями 98 и 99 Устава; а также выступать в роли катализатора процесса реформ и в обеспечении того, чтобы политика и директивы государств-членов осуществлялись на практике эффективным и действенным образом.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

а) Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других межправительственных органов принимать решения по вопросам, входящим в сферу их компетенции, обладая всей необходимой информацией

а) Позитивные отклики Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других межправительственных органов на рекомендации, доклады и предложения, касающиеся деятельности, входящей в сферу их компетенции

б) Выявление возникающих проблем, требующих внимания государств-членов

б) Увеличение числа случаев рассмотрения государствами-членами вопросов, доведенных до их сведения

с) Повышение степени согласованности политики в отношении управления деятельностью Организации Объединенных Наций

с) Увеличение числа мероприятий, осуществляемых в сотрудничестве с другими подразделениями

д) Расширение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и правительствами принимающих стран, региональными и неправительственными организациями и гражданским обществом

д) Расширение участия в работе Организации Объединенных Наций и оказываемой ей поддержки

е) Эффективное управление деятельностью отделений Организации Объединенных Наций при обеспечении соответствующих кадровых и финансовых ресурсов

е) i) Своевременное осуществление реформы Генерального секретаря
ii) Укрепление присутствия Организации Объединенных Наций в тех странах, в которых имеются отделения Организации Объединенных Наций
iii) Эффективное использование ресурсов

1. Канцелярия Генерального секретаря

Таблица 1.22

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Категория специалистов и выше								
Первый заместитель Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	1	1
Заместитель Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	1	1
Помощник Генерального секретаря	2	1	–	–	–	–	2	1
Д-2	6	6	–	–	1	1	7	7
Д-1	6	6	–	–	–	–	6	6
С-5	7	7	–	–	–	–	8	8
С-4/3	15	17	–	–	1	1	15	17
С-2/1	2	1	–	–	–	–	2	1
Итого	40	40	–	–	2	2	42	42
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	6	8	–	–	–	–	6	8
Прочие разряды	43	41	–	–	1	1	44	42
Итого	49	49	–	–	–	–	50	50
Всего	89	89	–	–	3	3	92	2

Потребности в ресурсах (до пересчета): 21 481 200 долл. США

- 1.36 Канцелярия Генерального секретаря оказывает Генеральному секретарю помощь в выработке общей политики и в обеспечении руководства, координации и оперативного осуществления работы Секретариата, программ и других подразделений Организации, а также в его контактах с правительствами, делегациями, представителями прессы и общественности. Бюджетом Канцелярии предусматриваются ассигнования для финансирования должности первого заместителя Генерального секретаря, описание функций и обязанностей которого приводится в пункте 1 резолюции 52/12 В Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1997 года. Канцелярия также отвечает за стратегическое планирование, политические, экономические и межучрежденческие вопросы, за проведение протокольных и представительских мероприятий и обеспечение связи, а также за координацию деятельности Организации в целом. Ассигнования, предусмотренные для Канцелярии, включают ресурсы, предназначенные для Бюро внешних сношений, которое осуществляет свои функции в соответствии с положениями приложения II к резолюции 52/220 Ассамблеи от 22 декабря 1997 года.

Таблица 1.23

Потребности в ресурсах

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2002–2003 гг.</i>	<i>2004–2005 гг. (до пересчета)</i>	<i>2002–2003 гг.</i>	<i>2004–2005 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Должности	17 992,3	18 180,2	89	89
Расходы, не связанные с должностями	3 170,9	3 301,0	0	0
Итого	21 163,2	21 481,2	89	89
Внебюджетные ресурсы	3 717,0	3 586,5	3	3

- 1.37 Испрашиваемые ассигнования в объеме 18 180 200 долл. США предназначены для финансирования должностей, указанных в таблице 1.23 выше. Увеличение потребностей в ресурсах связано с учреждением новой должности класса С-4 для еще одного составителя речей и новой должности класса С-3 для Административной группы Канцелярии Генерального секретаря в связи с увеличением объема соответствующей работы; и с реклассификацией должности сотрудника по протокольным вопросам класса С-2 в должность класса С-3 и двух должностей категории общего обслуживания в должности высшего разряда. Увеличение потребностей частично компенсируется отношением должности омбудсмана на уровне помощника Генерального секретаря и должности сотрудника по правовым вопросам класса С-4 в отдельный подраздел раздела 1.
- 1.38 Ресурсы, испрашиваемые для покрытия расходов, не связанных с должностями, предназначены для покрытия расходов на временный персонал общего назначения, оплату сверхурочных и оплату услуг консультантов, путевых расходов сотрудников, включая путевые расходы первого заместителя Генерального секретаря, и других связанных с деятельностью 89 сотрудников оперативных расходов, таких, как общие оперативные расходы и расходы на приобретение предметов снабжения, материалов, мебели и оборудования. Увеличение на 130 100 долл. США ассигнований на покрытие расходов, не связанных с должностями, отражает частичное восстановление общего объема ассигнований, сокращенного на 473 800 долл. США непосредственно перед утверждением первоначальных ассигнований на двухгодичный период 2002–2003 годов.

2. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

Таблица 1.24

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Категория специалистов и выше								
ЗГС	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	2	2	–	–	–	–	2	2
С-5	2	2	–	–	–	–	2	2
С-4/3	3	3	–	–	–	–	3	3
С-2/1	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	9	9	–	–	–	–	9	9
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	2	2	–	–	–	–	2	2
Прочие разряды	8	8	–	–	–	3	8	11
Итого	10	10	–	–	–	3	10	13
Всего	19	19	–	–	–	3	19	22

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 286 100 долл. США

- 1.39 Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве представляет Генеральному секретарю рекомендации относительно выполнения его/ее обязанностей в рамках поддержания контактов с постоянными представительствами и региональными организациями; поддерживает связи с властями страны пребывания по вопросам, касающимся соответствующих привилегий и иммунитетов персонала системы Организации Объединенных Наций в Швейцарии; осуществляет сотрудничество со специализированными учреждениями и программами, базирующимися в Швейцарии и других странах Европы, а также с другими межправительственными и неправительственными организациями и учреждениями; выполняет специальные политические задания и, при необходимости, представительские функции; а также отвечает за общее руководство деятельностью Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.
- 1.40 Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в ранге заместителя Генерального секретаря выполняет функции Отделения, описание которых дано в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ST/SGB/2000/4). Будучи крупнейшим отделением Организации Объединенных Наций в Европе, Отделение располагает всеми возможностями для того, чтобы продолжать активно разъяснять деятельность Организации посредством обеспечения эффективной связи и выполнения представительских функций в своих контактах с постоянными представительствами, правительством страны пребывания и другими правитель-

ствами и разрабатывать инициативы относительно укрепления связей и обмена информацией между учреждениями, базирующимися в Женеве, и базирующимися в Европе межправительственными органами, неправительственными организациями и другими учреждениями.

- 1.41 К числу основных функций Отделения относятся поддержание контактов с постоянными представительствами, научными учреждениями и неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете; выполнение обязанностей, возложенных на Генерального директора Конференции по разоружению; выполнение функций, связанных с проведением протокольных мероприятий и поддержанием связей со страной пребывания и Женевским дипломатическим комитетом; взаимодействие с региональными механизмами; проведение аналитической работы по вопросам субрегиональной, региональной и международной безопасности и политики; оказание помощи в правовых вопросах и поддержание контактов со страной пребывания по вопросам привилегий и иммунитетов и другим вопросам, касающимся соглашений Организации Объединенных Наций; организация консультаций по вопросам, касающимся программ Организации Объединенных Наций в Женеве; поддержание связи и сотрудничества с главами специализированных учреждений; а также обеспечение представительства Организации Объединенных Наций на заседаниях директивных органов базирующихся в Женеве организаций и на совещаниях Совета руководителей. Сохраняя за Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве роль одного из центров международной дипломатии, Канцелярия Генерального директора играет также ведущую роль в реализации реформ в соответствии с установленными Генеральным секретарем приоритетами.
- 1.42 В контексте реформы Организации управленческие и вспомогательные функции будут и далее определять меры по повышению эффективности и качества услуг, предоставляемых в области конференционного обслуживания, людских ресурсов, финансов и управления информационными технологиями. Программы в области информационных технологий будут осуществляться везде, где это целесообразно, с разработкой, где это возможно и уместно, как количественных, так и качественных показателей деятельности.
- 1.43 В области межучрежденческих отношений будет продолжаться реализация планов по активизации использования ресурсов путем развития сотрудничества с базирующимися в Женеве специализированными учреждениями, особенно в области общего обслуживания. Будет продолжаться разработка аналогичного подхода к работе библиотеки, которая совместно с Информационной службой, является основным инструментом Отделения в деле пропаганды целей, знаний и политики Организации Объединенных Наций среди широкого круга партнеров Организации и широкой общественности.

Таблица 1.25

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	4 069,6	4 069,6	19	19
Расходы, не связанные с должностями	215,0	216,5	0	0
Итого	4 284,6	4 286,1	19	19
Внебюджетные ресурсы	325,0	444,3	–	3

- 1.44 Сумма в размере 4 069 600 долл. США предусматривается для продолжения финансирования 19 должностей. Ресурсы, предусмотренные по категории «Расходы, не связанные с должностями», предназначены для покрытия расходов на временный персонал общего назначения и на поездки персонала и других оперативных расходов, таких, как общие оперативные расходы и расходы на предметы снабжения, материалы, мебель и оборудование. Чистые дополнительные потребности в объеме 1500 долл. США связаны с приобретением лицензии на программное обеспечение.

3. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

Таблица 1.26

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Категория специалистов и выше								
С-5	2	2	–	–	–	–	2	2
С-4/3	2	2	–	–	–	–	2	2
Итого	4	4	–	–	–	–	4	4
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	1	1	–	–	–	–	1	1
Прочие разряды	5	5	–	–	–	–	5	5
Итого	6	6	–	–	–	–	6	6
Всего	10	10	–	–	–	–	10	10

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 809 900 долл. США

- 1.45 Функции Канцелярии Генерального директора изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Отделения Организации Объединенных Наций в Вене (ST/SGB/1998/16). Задача координации деятельности Отделения возложена на Генерального директора, который отвечает за обеспечение представительства Генерального секретаря в Вене, административное руководство и управление деятельностью Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, включая Управление по вопросам космического пространства и Информационную службу Организации Объединенных Наций, и поддержание связей с правительством страны пребывания, постоянными представительствами, неправительственными организациями и подразделениями Организации Объединенных Наций в Вене. Функции Генерального директора совмещены с функциями Директора-исполнителя Управления по наркотикам и преступности. Канцелярия Директора-исполнителя этого управления объединена с Канцелярией Генерального директора, и ее деятельность осуществляется за счет ресурсов Управления по наркотикам и преступности. Основные функции собственно Канцелярии Генерального директора заключаются в следующем:

- a) оказание содействия Генеральному директору в обеспечении административного руководства и управления Отделением Организации Объединенных Наций в Вене и координации деятельности его подразделений;
 - b) взаимодействия с правительством страны пребывания и обеспечение протокольного обслуживания подразделений Организации Объединенных Наций в Вене, включая обработку писем о полномочиях глав постоянных представительств в Вене и поддержание связей с неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;
 - c) предоставление юридических услуг подразделениям Организации Объединенных Наций в Вене;
 - d) обеспечение представительства Организации Объединенных Наций на совещаниях и конференциях, проводимых в Вене;
 - e) осуществление координации с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний по общим вопросам политики, касающимся организаций, базирующихся в Вене;
 - f) поддержание связи с Канцелярией Генерального секретаря и другими подразделениями Секретариата в Центральных учреждениях.
- 1.46 В двухгодичном периоде 2004–2005 годов Канцелярия будет обеспечивать поддержку деятельности Генерального директора в его/ее качестве главы Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Директора-исполнителя базирующихся в Вене основных программ и укреплять связи с правительством страны пребывания, постоянными представительствами, аккредитованными неправительственными организациями, базирующимися в Вене подразделениями Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями.

Таблица 1.27

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	1 642,9	1 642,1	10	10
Расходы, не связанные с должностями	153,9	167,8	0	0
Итого	1 796,8	1 809,9	10	10
Внебюджетные ресурсы				
	–	–	–	–

- 1.47 Сумма в размере 1 809 900 долл. США предназначается для продолжения финансирования 10 должностей (1 642 100 долл. США) и покрытия расходов, не связанных с должностями, таких, как расходы на временный персонал общего назначения, оплату сверхурочных и поездки персонала и другие оперативные расходы, включая возмещение МАГАТЭ затрат на типографские услуги, предоставляемые Канцелярии Генерального директора. Чистое увеличе-

ние расходов на 13 900 долл. США обусловлено общими оперативными расходами на техническое обслуживание компьютеров.

4. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

Таблица 1.28

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	–	1	–	–	–	–	–	1
С-5	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	1	2	–	–	–	–	1	2
Прочие категории								
Местный разряд	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	1	1	–	–	–	–	1	1
Всего	2	3	–	–	–	–	2	3

Потребности в ресурсах (до пересчета): 552 600 долл. США

- 1.48 В соответствии с резолюцией 52/220 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря привести финансовые процедуры Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в соответствие с финансовыми процедурами аналогичных административных отделений Организации Объединенных Наций, в контексте предлагаемых бюджетов по программам на двухгодичные периоды 2000–2001 годов и 2002–2003 годов предлагалось постепенное укрепление Отделения, и Ассамблея одобрила эти предложения. Канцелярия Генерального директора в Найроби была создана с учреждением в 2000–2001 годах должности Юрисконсульт класса С-5, и сотрудник, занимающий эту должность, должен был также выполнять протокольные функции и функции связи при содействии сотрудника местного разряда. Административные службы в Найроби были укреплены за счет дополнительных ресурсов, и в соответствии с резолюцией 54/249 в Найроби был создан полный набор служб устного перевода.
- 1.49 Функции Канцелярии Генерального директора изложены в бюллетене Генерального секретаря об организационной структуре Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (ST/SGB/2000/13). Генеральный директор несет ответственность за всю деятельность Отделения и выступает в качестве представителя Генерального секретаря; выполняет представительские функции и функции связи в отношениях с правительством страны пребывания, постоянными представительствами и межправительственными и неправительственными организациями, базирующимися в Найроби; и осуществляет административное руководство и управление Отделением, включая программы административного и конференционного об-

служивания, другие вспомогательные и общие службы и Информационный центр Организации Объединенных Наций в Найроби. Функции Генерального директора совмещены с функциями Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Функции Канцелярии заключаются в следующем:

- a) оказание помощи Генеральному директору в выполнении всех функций, в том числе специальных функций, возложенных на него Генеральным секретарем;
- b) взаимодействие с правительством страны пребывания и обеспечение протокольного обслуживания Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, включая обработку писем о полномочиях глав постоянных представительств в Найроби;
- c) предоставление юридических консультационных услуг Отделению, ЮНЕП и Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам;
- d) поддержание связи с Канцелярией Генерального секретаря и подразделениями Секретариата, базирующимися в Центральных учреждениях.

Таблица 1.29

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	310,0	465,2	2	3
Расходы, не связанные с должностями	85,8	87,4	0	0
Всего	395,8	552,6	2	3
Внебюджетные ресурсы	–	–	–	–

- 1.50 Сумма в размере 465 200 долл. США предназначена для продолжения финансирования двух должностей (одна должность класса С-5 и одна должность местного разряда) и учреждения новой должности начальника Канцелярии класса Д-1 в Канцелярии Генерального директора в Найроби для оказания Генеральному директору/Директору-исполнителю содействия в обеспечении общего руководства и управления деятельностью Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, включая выполнение протокольных и представительских функций и функций связи с различными межправительственными и неправительственными организациями.
- 1.51 Ассигнования в объеме 87 400 долл. США по категории расходов, не связанных с должностями, предназначены для покрытия расходов на привлечение временного персонала общего назначения и выплату сверхурочных; расходов на поездки Генерального директора и его/ее сотрудников в связи с участием в официальных совещаниях в Центральных учреждениях и других местах службы и представлением Генерального секретаря на специальных мероприятиях, особенно проходящих в Африке; а также для покрытия других оперативных расходов, таких, как общие оперативные расходы, расходы на предметы снабжения, материалы, мебель и оборудование. Увеличение на 1600 долл. США ассигнований по компоненту расходов, не связанных с должностями, отражает расходы на оборудование, требующееся ввиду учреждения новой должности класса Д-1 и его техническое обслуживание.

5. Отделение связи Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе

Таблица 1.30

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	1	1	–	–	–	–	1	1
Прочие категории								
Местный разряд	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	1	1	–	–	–	–	1	1
Всего	2	2	–	–	–	–	2	2

Потребности в ресурсах (до пересчета): 423 200 долл. США

- 1.52 Генеральный секретарь в своей Повестке дня для мира (A/47/277-S/24111) подчеркнул, что превентивная дипломатия и миротворчество являются наиболее эффективными с точки зрения затрат инструментами, с помощью которых Организация Объединенных Наций может способствовать поддержанию международного мира и безопасности и тем самым предотвращать страдания и разрушения, которые неизбежны в случае перерастания споров в вооруженные конфликты.
- 1.53 В целях укрепления сотрудничества между Африканским союзом (бывшая Организация африканского единства) и Организацией Объединенных Наций по вопросам мира и развития было предложено создать Отделение связи в Аддис-Абебе на двухгодичный период 1998–1999 годов (A/52/6/Rev.1; см. также A/52/303 и Add.1). Ресурсы для Отделения были выделены за счет передачи из Департамента по политическим вопросам одной должности класса Д-1 и преобразования одной должности категории общего обслуживания из этого Департамента в должность местного разряда. Генеральная Ассамблея в пункте 23 раздела III своей резолюции 52/220 постановила предоставить Отделению связи в Аддис-Абебе, как предложено в пункте 2.50 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998–1999 годов, статус отделения Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе и перевести его из раздела 2А «Политические вопросы» в раздел 1А «Общее формирование политики, руководство и координация». Поэтому ассигнования для Отделения по-прежнему проводятся по разделу 1.
- 1.54 Согласно пункту 2 приложения II к резолюции 52/220 функции Отделения заключаются в следующем:
- способствовать обмену информацией и координации инициатив и усилий в области превентивной дипломатии и миротворчества, а также в контексте процесса демократизации в Африке, пристально следить за работой Механизма Африканского союза по

предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов и информировать Центральные учреждения об обсуждаемых в рамках Механизма политических инициативах, представляющих интерес для Организации Объединенных Наций; поддерживать связи с Отделом Африканского союза по разрешению конфликтов и Департаментом по политическим вопросам в целом в целях укрепления сотрудничества по конкретным политическим вопросам, представляющим особый интерес для Организации Объединенных Наций и Африканского союза; и оказывать поддержку деятельности совместных специальных представителей Организации Объединенных Наций/Африканского союза;

- b) координировать осуществление программ сотрудничества между системой Организации Объединенных Наций и Африканским союзом, согласованных на ежегодных совещаниях их секретариатов;
 - c) выполнять на соответствующих совещаниях Африканского союза в Аддис-Абебе при необходимости такие представительские функции, которые могут потребоваться.
- 1.55 Совет Безопасности в своей резолюции 1197 (1998) от 18 сентября 1998 года приветствовал создание в Организации африканского единства (ОАЕ) Отделения связи Организации Объединенных Наций по превентивным действиям и настоятельно призвал Генерального секретаря рассмотреть пути повышения эффективности деятельности этого отделения, а также возможность назначения сотрудников по связи в миротворческие операции ОАЕ и субрегиональных организаций в Африке, санкционированные Советом. В своей резолюции 53/91 от 7 декабря 1998 года Генеральная Ассамблея приветствовала решение Генерального секретаря о создании в Аддис-Абебе Отделения связи при ОАЕ.
- 1.56 В двухгодичном периоде 2004–2005 годов Отделение будет продолжать координировать и согласовывать политические стратегии и мероприятия, представляющие интерес для Организации Объединенных Наций и Африканского союза, особенно с его Механизмом по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов; оказывать поддержку деятельности специальных посланников и специальных представителей Генерального секретаря по сотрудничеству с Африканским союзом; представлять Секретариат; а также информировать Африканский союз о деятельности Организации Объединенных Наций по гуманитарным аспектам кризисов в Африке.

Таблица 1.31

Потребности в ресурсах

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг. (до пересчета)	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Регулярный бюджет				
Должности	368,1	368,1	2	2
Расходы, не связанные с должностями	55,1	55,1	0	0
Всего	423,2	423,2	2	2
Внебюджетные ресурсы	–	–	–	–

- 1.57 Сумма в размере 423 200 долл. США предназначается для продолжения финансирования двух должностей, расходы по которым исчисляются в 368 100 долл. США (1 должность клас-

са Д-1 и одна должность местного разряда), и для покрытия соответствующих расходов на поездки, общих оперативных расходов и расходов на временный персонал общего назначения.

Д. Канцелярия Омбудсмена

Таблица 1.32

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам

	Расходы за 2000–2001 гг.	Ассигнования на 2002–2003 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2004–2005 гг.
			Сумма	В процентах			
	–	–	1 713,3	–	1 713,3	115,5	1 828,8
Итого	–	–	1 713,3	–	1 713,3	115,5	1 828,8

Таблица 1.33

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности по регулярному бюджету		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.	2002–2003 гг.	2004–2005 гг.
Категория специалистов и выше								
ПГС	–	1	–	–	–	–	–	1
Д-2	–	1	–	–	–	–	–	1
С-5	–	1	–	–	–	–	–	1
С-4/3	–	3	–	–	–	–	–	3
Итого	–	6	–	–	–	–	–	6
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	–	3	–	–	–	–	–	3
Итого	–	3	–	–	–	–	–	3
Всего	–	9	–	–	–	–	–	9

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 713 300 долл. США

- 1.58 Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/258 от 14 июня 2001 года приветствовала предложение Генерального секретаря о создании института омбудсмента. В своей резолюции 56/253 Ассамблея постановила учредить должность Омбудсмента на уровне помощника Генерального секретаря в Канцелярии Генерального секретаря, помощь которому будет оказывать сотрудник по правовым вопросам на должности класса С-4, и просила Генерального секретаря представить доклад о надлежащем уровне этой должности в будущем. Информация о полномочиях Омбудсмента, представленная Ассамблее на ее возобновленной пятьдесят

шестой сессии, содержится в приложении II к докладу Генерального секретаря об отправлении правосудия в Секретариате (A/56/800).

Таблица 1.34

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели работы

Цель: Способствовать защите организационных ценностей и применению превентивного институционального подхода к регулированию и разрешению конфликтов посредством предоставления независимой и конфиденциальной помощи всем сотрудникам, которые сталкиваются с проблемами, связанными с работой по найму.

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

Более конструктивный подход к разрешению конфликтов

Сокращение числа случаев использования официального процесса обжалования

- 1.59 В двухгодичном периоде 2004–2005 годов Омбудсмен создаст канцелярию, которая будет располагать своими вспомогательными ресурсами, с тем чтобы все сотрудники во всех местах службы в рамках всей системы могли легко установить с ним контакты с помощью обычной почты, телефонной связи, электронной почты и личных визитов; будет обеспечивать постоянную связь со всеми другими источниками соответствующей помощи в рамках системы; разрабатывать способы обеспечения полной конфиденциальности в процессе всех контактов и всех видов взаимодействия с сотрудниками; проводить оценку рекомендаций Объединенного апелляционного совета и Административного трибунала Организации Объединенных Наций в целях определения базы для принимаемых Омбудсменом мер; способствовать более широкому распространению соответствующих программных заявлений и норм поведения; а также вносить вклад и, когда это целесообразно, участвовать в ориентационных и учебных программах для новых и нынешних сотрудников всех уровней. В сотрудничестве с Управлением людских ресурсов и другими соответствующими департаментами и подразделениями Омбудсмен будет определять навыки регулирования конфликтов и соответствующие способности или знания, которые необходимо включать в описание должностных функций и учитывать при аттестации служебной деятельности; и надлежащим образом включать механизмы предотвращения разрешения и регулирования конфликтов в планы действий всех департаментов. Канцелярия Омбудсмента разработает матрицу для наблюдения за ситуациями, связанными с различного рода конфликтами и жалобами, и разработает соответствующие профили с учетом необходимости сохранения полной конфиденциальности во всех случаях; будет на постоянной основе выявлять системные проблемы; разработает комплексный перечень процедур наблюдения; будет участвовать в подготовке перечня имеющихся в системе источников соответствующей помощи; будет регулярно проводить всеобъемлющую оценку результатов деятельности в целях обеспечения функциональности существующей системы; а также распространять среди всех сотрудников информацию о принципах и сфере деятельности Канцелярии посредством создания веб-сайта на всех официальных языках и выпуска информационных материалов с разъяснением круга ведения Канцелярии. В координации с Департаментом по операциям по поддержанию мира Канцелярия будет искать возможности для распространения сети на полевые миссии.

Таблица 1.35

Потребности в ресурсах

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2002–2003 гг.</i>	<i>2004–2005 гг. (до пересчета)</i>	<i>2002–2003 гг.</i>	<i>2004–2005 гг.</i>
Регулярный бюджет				
Должности	–	1 540,4	0	9
Расходы, не связанные с должностями	–	172,9	0	0
Итого	–	1 713,3	0	9
Внебюджетные ресурсы	–	–	–	–

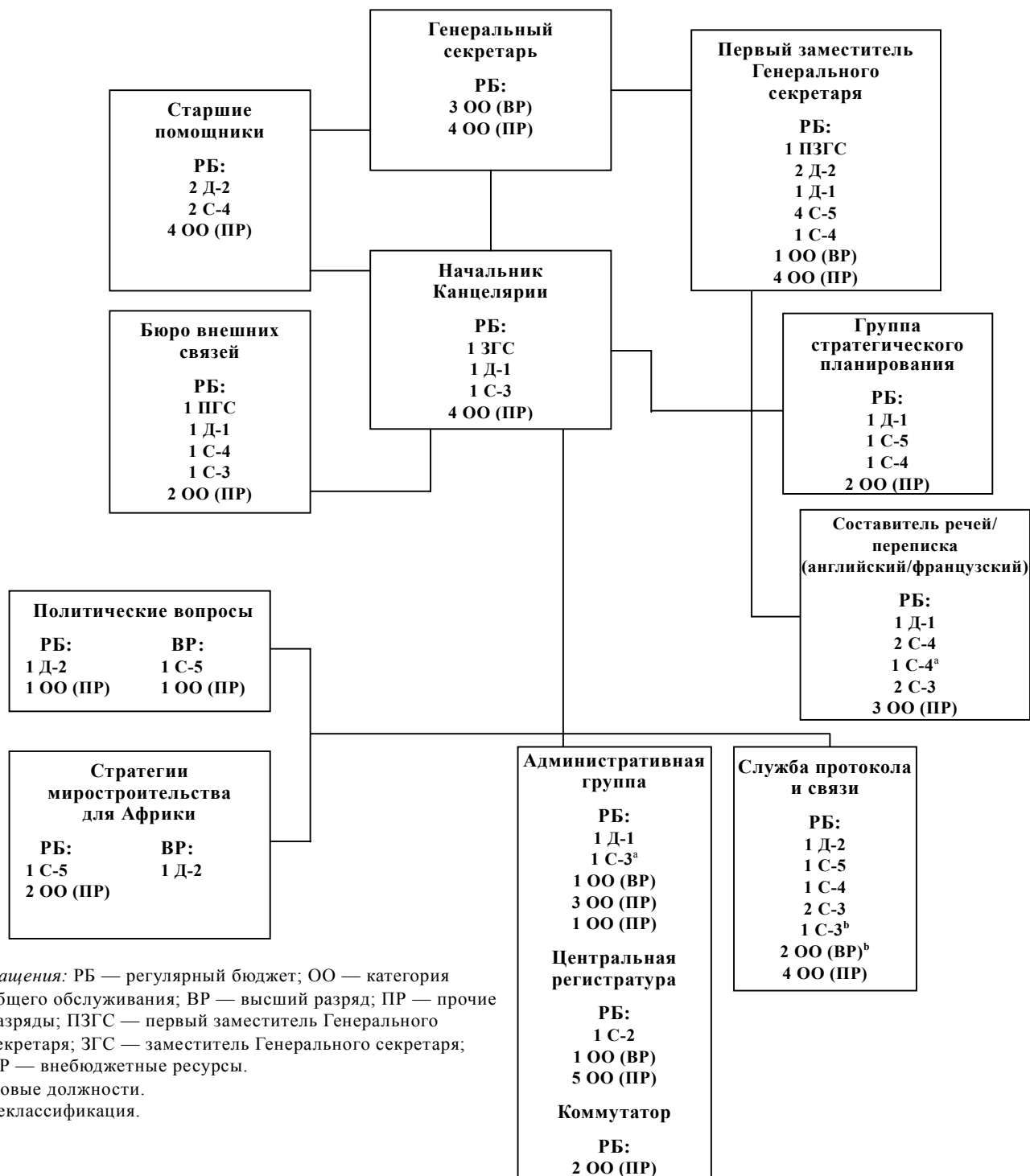
- 1.60 В резолюции 56/253 Генеральной Ассамблеи должность Омбудсмана учреждалась в рамках Канцелярии Генерального секретаря. С учетом пожелания Ассамблеи о том, чтобы должность Омбудсмана была учреждена в рамках Канцелярии Генерального секретаря и чтобы на него были возложены независимые конкретные функции в области отправления правосудия, в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичных период 2004–2005 годов предусматривается отдельная Канцелярия Омбудсмана, подотчетная непосредственно Генеральному секретарю.
- 1.61 Сумма в размере 1 540 400 долл. США отражает передачу должности Омбудсмана на уровне помощника Генерального секретаря и должности сотрудника по правовым вопросам класса С-4 из Канцелярии Генерального секретаря в Канцелярию Омбудсмана. С учетом широкого круга обязанностей Канцелярии и значительного числа сотрудников в Центральных учреждениях, которые уже обратились к Омбудсмену за помощью со времени учреждения Канцелярии в 2002 году, а также предположения, что сотрудники во всех других местах службы будут обращаться в Канцелярию за помощью, необходимо учредить следующие семь дополнительных должностей, с тем чтобы привести возможности Канцелярии в соответствие с предъявляемыми к ней требованиями: должность директора Канцелярии класса Д-2, должность старшего Омбудсмана класса С-5, должность специального помощника Омбудсмана класса С-4, должность сотрудника по информационно-пропагандистской деятельности класса С-3 и три должности вспомогательных сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды).
- 1.62 Ассигнования, предусмотренные по категории расходов, не связанных с должностями, предназначены для покрытия расходов на поездки Омбудсмана и его/ее сотрудников, общих оперативных расходов (связь, техническое обслуживание средств автоматизации делопроизводства и другого оборудования, предназначенного для сотрудников Канцелярии); расходов на принадлежности и материалы; а также на закупку средств автоматизации делопроизводства.

Таблица 1.36

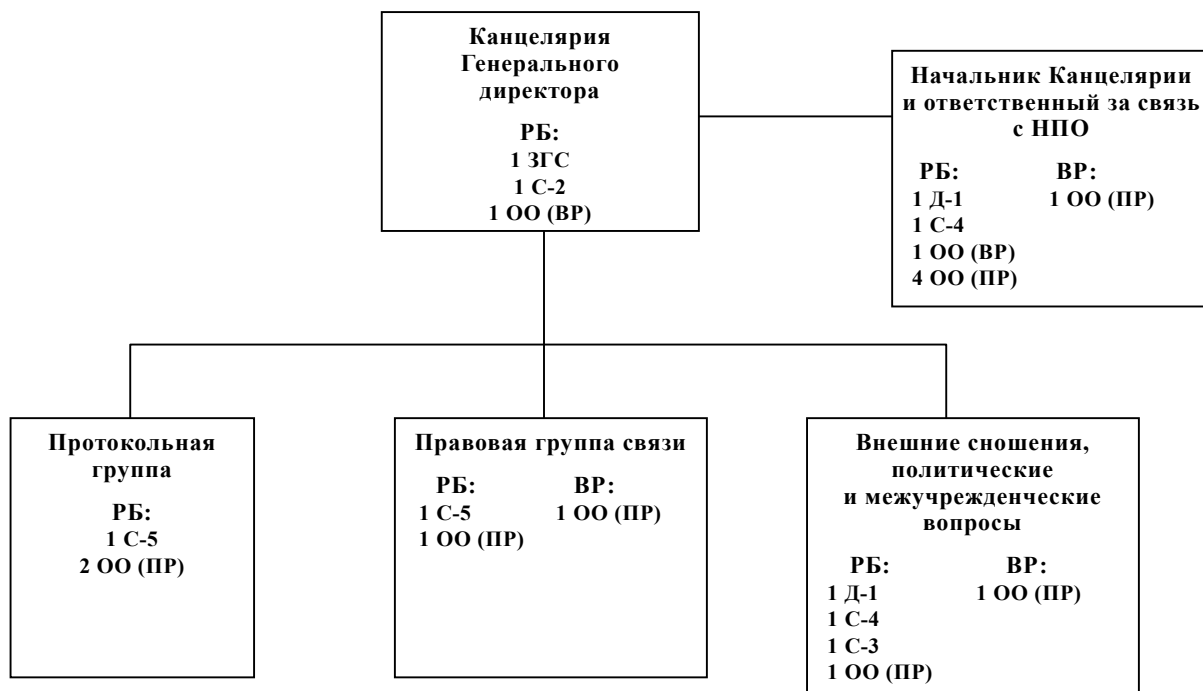
Краткая информация о последующих мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций Генеральной Ассамблеи

<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые для выполнения рекомендации</i>
Генеральная Ассамблея Ассамблея просила Генерального секретаря привести финансовые процедуры Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в соответствие с финансовыми процедурами аналогичных административных отделений Организации Объединенных Наций (резолюция 52/220, раздел III, пункт 101).	В соответствии с этой резолюцией в разделах 1 и 27G «Административное обслуживание, Найроби» бюджета на 2000–2001 годы предлагалось постепенно укрепить Отделение. В контексте бюджета по программам на 2004–2005 годы в настоящем разделе предусматривается дальнейшее укрепление Отделения за счет создания в Канцелярии Генерального директора должности начальника Канцелярии.

Канцелярия Генерального секретаря **Организационная структура и распределение должностей** **на двухгодичный период 2004–2005 годов**



**Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации
Объединенных Наций в Женеве**
**Организационная структура и распределение должностей
на двухгодичный период 2004–2005 годов**



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; НПО — неправительственные организации; ОО — категория общего обслуживания; ВР — высший разряд; ПР — прочие разряды; ВР — внебюджетные ресурсы.

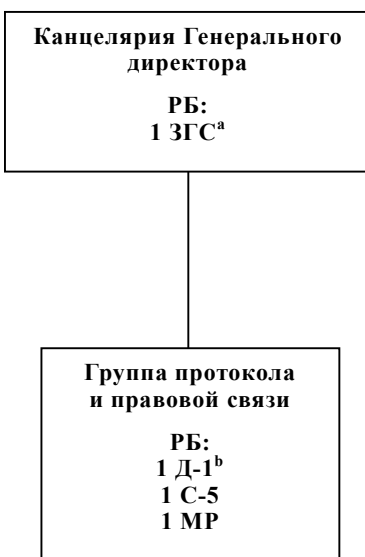
**Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации
Объединенных Наций в Вене
Организационная структура и распределение должностей
на двухгодичный период 2004–2005 годов**



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ВР — высший разряд; ПР — прочие разряды; НПО — неправительственные организации.

^а Должность заместителя Генерального секретаря финансируется по разделу 17 «Международный контроль над наркотическими средствами».

Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби
Организационная структура и распределение должностей
на двухгодичный период 2004–2005 годов



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; МР — местный разряд.

^а Должность заместителя Генерального секретаря финансируется по разделу 14 «Окружающая среда».

^б Новая должность.

Отделение связи Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе**Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2004–2005 годов**

Сокращения: РБ — регулярный бюджет; МР — местный разряд.

Канцелярия Омбудсмeнa
Организационная структура и распределение должностей
на двухгодичный период 2004–2005 годов



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ПГС — помощник Генерального секретаря; ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды.

^a Переведена из Канцелярии Генерального секретаря.

^b Новая должность (должности).

